

داستان سرایی و تحقیقات بازاریابی

راهنمای عملی کاربر

نویسنده فردریک جان

مترجمان

دکتر فرزاد آسايش(عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهر قدس)،
دکتر علیرضا روستا(عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهر قدس)،
الناز علاف جعفری، محمدحسین مؤمنی

عنوان و نام پدیدآور	: جان، سی. فردریک John, C. Frederic	سرشناسه
مشخصات نشر	: فرزاد آسایش ... او دیگران تهران: آفتاب گیتی، ۱۴۰۱.	مشخصات نشر
مشخصات ظاهري	: ۲۵۶ ص: مصور، نمودار.	مشخصات ظاهري
شابك	: ۹۷۸-۶۲۲-۳۱۴-۱۶۴-۵ ۱۱۰۰۰۰	شابك
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا	وضعیت فهرست نویسی
باددادشت	: عنوان اصلی: Storytelling and market research : a practical user guide, c۲۰۲۲.	باددادشت
باددادشت	: مترجمان فرزاد آسایش، علیرضا رosta، الناز علاف جعفری، محمدحسین مومنی.	باددادشت
موضوع	: بازاریابی — تحقیق Marketing research	موضوع
کسب و کار — ارتباط	: کسب و کار — ارتباط Business communication	کسب و کار — ارتباط
شناسه افزوده	: آسایش، فرزاد، ۱۳۹۱ — مترجم Asayesh, Farzad	شناسه افزوده
ردہ بندی کنکره	: ۲/HF۵۴۱۵	ردہ بندی کنکره
ردہ بندی دیوبنی	: A7/۷۰۸	ردہ بندی دیوبنی
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۸۹۷۵۹۱	شماره کتابشناسی ملی
اطلاعات رکورد	: فیبا	اطلاعات رکورد
کتابشناسی		کتابشناسی

آفتاب گیتی

عنوان: داستان‌سرایی و تحقیقات بازاریابی راهنمای عملی کاربر
نویسنده: فردریک جان
ترجمه: دکتر فرزاد آسایش، دکتر علیرضا روستا، الناز علاف جعفری، محمدحسین مومنی
نشر و پخش: موسسه انتشاراتی آفتاب گیتی
نوبت چاپ: اول ، ۱۴۰۱
شمارگان: ۵۰۰ نسخه
چاپ: فدک
قیمت: ۱۱۰۰۰۰ ریال
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۳۱۴-۱۶۴-۵

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

نشانی: تهران میدان انقلاب - تقاطع خیابان ۱۲ فروردین-ساختمان ولیعصر

پلاک ۱۳۱۴ - طبقه سوم . واحد ۹

www.afaftabegiti.com نشر و پخش همراه: ۰۹۱۲۳۳۴۲۳۶۲ - ۰۹۱۶۶۹۶۹۸۳۷ - ۰۹۱۶۶۹۶۹۸۳۷

فهرست

۵.....	نظر کارشناسان درباره کتاب
۹.....	فهرست
۱۲.....	پیشگفتار
۱۵.....	زمینه و قدردانی
۱۹.....	مقدمه
۱۹.....	معرفی: یک وضعیت انسانی
۲۰.....	شروع به کسب و کار
۲۸.....	فصل اول : قدرت اساسی داستان
۲۸.....	فرآگیر بودن داستان
۳۴.....	ویژگی‌های دگرگون کننده داستان
۴۳.....	نقش مقدس داستان سرا
۴۷.....	محقق بازار به عنوان داستان سرا
۵۰.....	خلاصه فصل اول
۵۵.....	فصل دوم : فوری و ضروری
۵۵.....	داستان به عنوان تازگی
۵۹.....	محافظت از خود
۶۸.....	فرآیند استخراج ما
۸۴.....	خلاصه فصل دوم
۸۸.....	فصل سوم : داستان هایی که مشتریان می‌گویند
۸۸.....	آنچه مشتریان باور دارند، آنچه به ما می‌گویند
۸۹.....	گوش دادن برای شناخت مشتری
۹۸.....	خلاصه فصل سوم
۱۰۰.....	فصل چهارم : گزارش کتبی به عنوان روایت

۱۰۰	نژدیک شدن به گزارش
۱۰۳	گنجاندن داستان‌سرایی در بخش‌های مقدماتی
۱۱۱	انتخاب محتوا برای یافته‌های تفصیلی روایت
۱۱۶	سازماندهی در فصول
۱۱۹	چقدر واقعی هستیم؟
۱۲۱	کنار هم قرار دادن عناصر
۱۲۲	تضاد در وزن
۱۲۲	تضادها از منابع متعدد
۱۳۱	نقش کلمات
۱۳۲	دستیابی به پایان‌بندی مناسب
۱۳۵	خلاصه فصل چهارم
۱۴۰	فصل پنجم : یک رویکرد کاملاً جدید برای ارائه
۱۴۲	معرفی یک رویکرد کاملاً جدید
۱۴۴	انتخاب محتوا
۱۴۸	کاهش محتوای روایی
۱۴۹	در مورد صفحه نمایش چطور؟
۱۵۳	کنار هم قرار دادن عناصر در ارائه
۱۵۳	دستکاری پرخاشگرانه
۱۵۵	تعليق نباوری از شروع
۱۶۳	پایان‌بندی با یک انفجار
۱۶۷	خلاصه فصل پنجم
۱۷۱	فصل ششم : خوی و منش انسانی بخشیدن به ارائه
۱۷۱	انسانی کردن مواد
۱۷۳	تقویت خوی انسانی روایی
۱۷۳	هنگار فعلی
۱۷۸	معرفی موارد خارجی
۱۸۰	انسان سازی از طریق تکنیک‌های داستان‌سرایی
۱۹۱	خلاصه فصل ششم

۱۹۵	فصل هفتم : بازنویسی روایت به عنوان یک داستان خیالی
۱۹۵	یک جهش جسورانه به آن سوی آینه
۱۹۶	طبیعت وحش
۱۹۷	نمونه داستان‌ها
۲۱۶	خود را غرق کنید
۲۱۸	خلاصه فصل هفتم
۲۲۰	فصل هشتم : داستان یک شرکت یا برند
۲۲۰	داستان شرکتی/نام تجاری چیست/چه چیزی نیست
۲۲۲	مقایسه با سایر ارتباطات
۲۲۴	ساختن داستان شرکتی موفق
۲۲۰	روی برند تمرکز کنید
۲۳۵	خلاصه فصل هشتم
۲۳۸	فصل نهم : یادگیری مستمر
۲۳۸	دروني کردن یادگیری
۲۳۹	یک روز در زندگی شما
۲۴۲	در فصل طولانی‌تری از داستان خود، روی یک جنبه خاص تمرکز کنید
۲۴۴	تعهد مداوم به هنر
۲۴۶	کاربرد یادگیری
۲۵۰	كلماتي برای خداداحافظي
۲۵۰	خلاصه فصل نهم
۲۵۲	بخش پیوست : «منظره و روایت»، نوشته برب لوبز

به نام یگانه معلم هستی

خیال چنبر زلفش فریبت می دهد حافظه نگر تا حلقه اقبال ناممکن نجنبانی
هر چند داستان سرایی و تحقیقات بازاریابی به ظاهر حلقه اقبال ناممکن می نمایاند ، لیکن
داستان سرایی در عرصه کسب و کار نوعی تکنیک نمایشی در ارائه راهکارهای خلاقانه و
بدیع بگونه ای متلاعده کننده ، رویه ای در عین داشتن پیشینه ای به گستره تاریخ ، نو و
بی بدیل میباشد که در تحقیقات بازار و بازاریابی به شناخت ، بینش و درک عمیق از بازار
منتھی یمان میکند .

در ترجمه کتاب آنچه از خود ترجمه مهمتر است انتخاب مناسب کتابی است که عدم
وجودش نوعی تقاضای پنهان است و با حصول و وجودش این احساس پدیدار می گردد
که بدون وجودش چگونه می زینته ایم و این کتاب را که مملو از حکمت عملی و درمانی
برای ذهن است از این باب بسیار مناسب میبینیم چه آنکه قادر است نشانمان دهد که
چگونه میتوانیم یافته های پژوهشی را جذب و قابل درک برای مخاطبینمان حتی
غیر حرفه ای ها ارائه نماییم.

لذا جناب آقای دکتر فرزاد آسایش و جناب آقای دکتر علیرضا رosta را به خاطر انتخاب
مناسب این رویکرد جدید در ارائه و معرفی رویکردی کاملا جدید تحسین و تقدیر می
کنم و تشنجان علم و عمل تحقیقات بازاریابی را یاد باد می گوییم که :

آب هم نالد که کو آن آب خوار
تشنه می نالد که ای آب گوار
باشد تا رهگشای برنادانسته هایمان شود .

حسین وظیفه دوست

رئیس انجمن علمی بازاریابی ایران